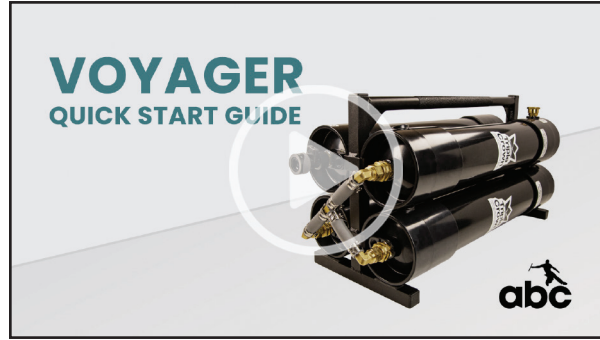


VOYAGER

QUICK START GUIDE





READ THIS

Read this guide before using your system. Failure to follow these directions voids all warranties.

View the quick start video: www.window-cleaning-supply.com/VoyagerQuickStart

LEA ESTO PRIMERO

Por favor lea esta guía antes de usar su sistema. El incumplimiento de estas instrucciones anula todas las garantías.

Ver el vídeo de inicio rápido: www.window-cleaning-supply.com/VoyagerQuickStartSpanish



Starting Out

When you first get started, this is how your cart will look. The rest of this guide will explain getting from here to cleaning windows.

Empezando

Cuando empiezas por primera vez, así es como verá tu carrito. El resto de esta guía te explicará cómo llegar desde aquí a limpiar las ventanas.

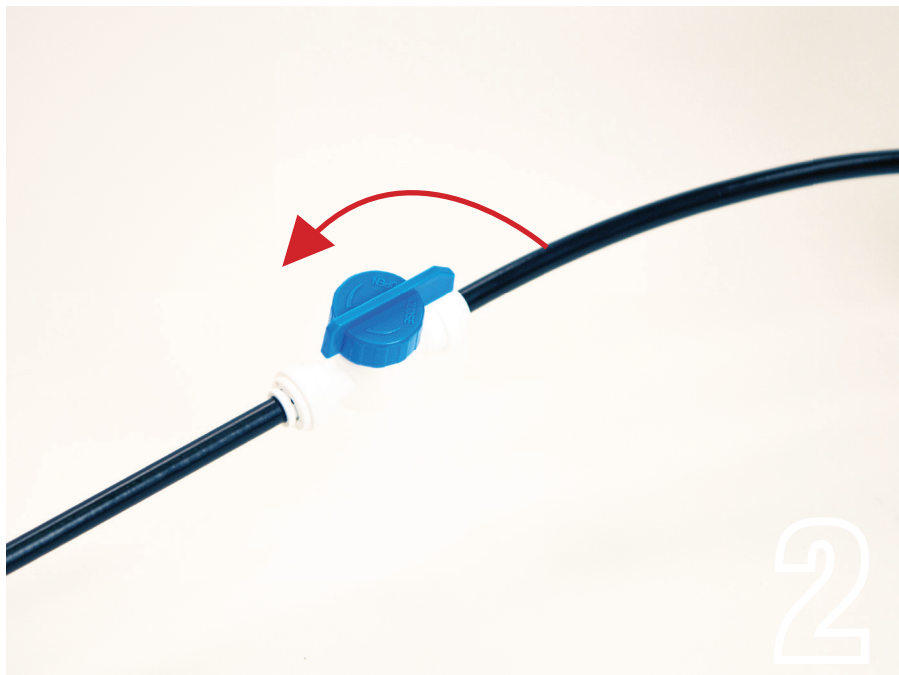


Attach Bypass

Install the 1/4" clear bypass tubing into the 1/4" fitting in the RO membranes. This is a "T" connection, insert one side of the "T" into each 1/4" port of each RO membrane. Make sure to push the tubing all the way into the opening until it stops.

Conecte La Manguera De Derivación

Instale el 1/4" tubo de derivación transparente en el 1/4" accesorio en las membranas de ósmosis inversa. Esta es una conexión en forma de "T", inserta un lado de la "T" en cada puerto de cada membrana de ósmosis inversa. Asegúrate de empujar el tubo hasta el fondo de la abertura que se detenga.

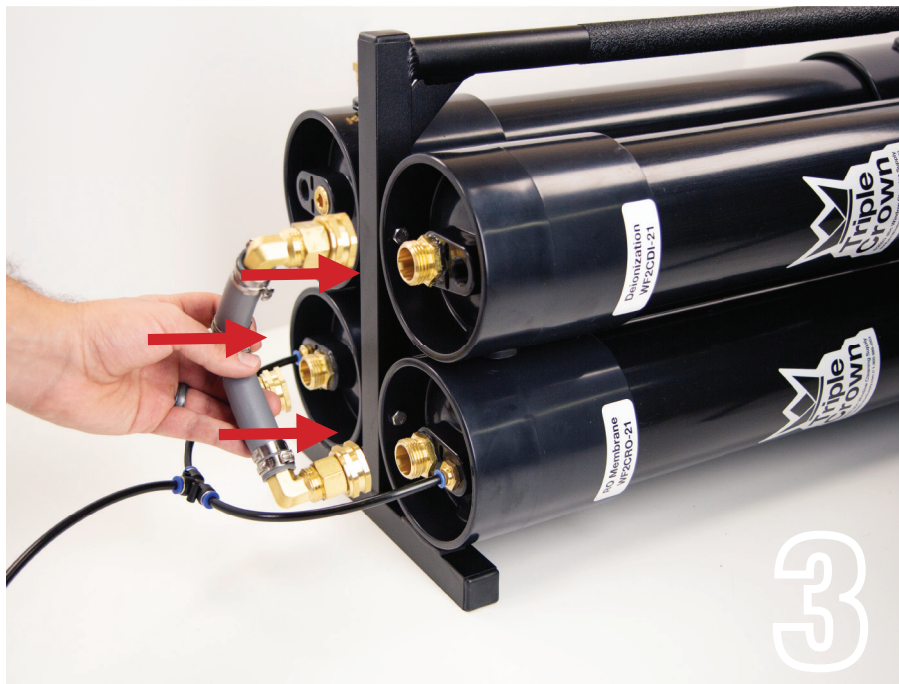


Open Bypass

Open valve on bypass hose fully.

Abra La Válvula De Derivación

Abra completamente la válvula en la manguera de derivación.

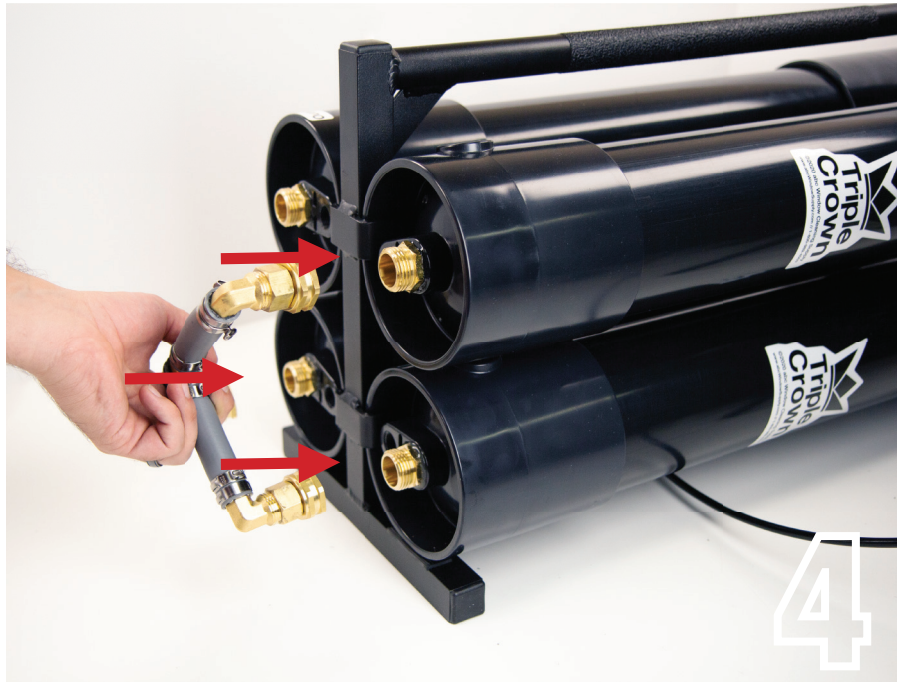


Connect Input Spider

Connect Input spider to the three open male brass fittings. **Do not overtighten.**

Conector La Araña De Entrada

Conecte la araña de entrada a los tres accesorios de latón macho abiertos. Recuerde que no lo apriete demasiado.

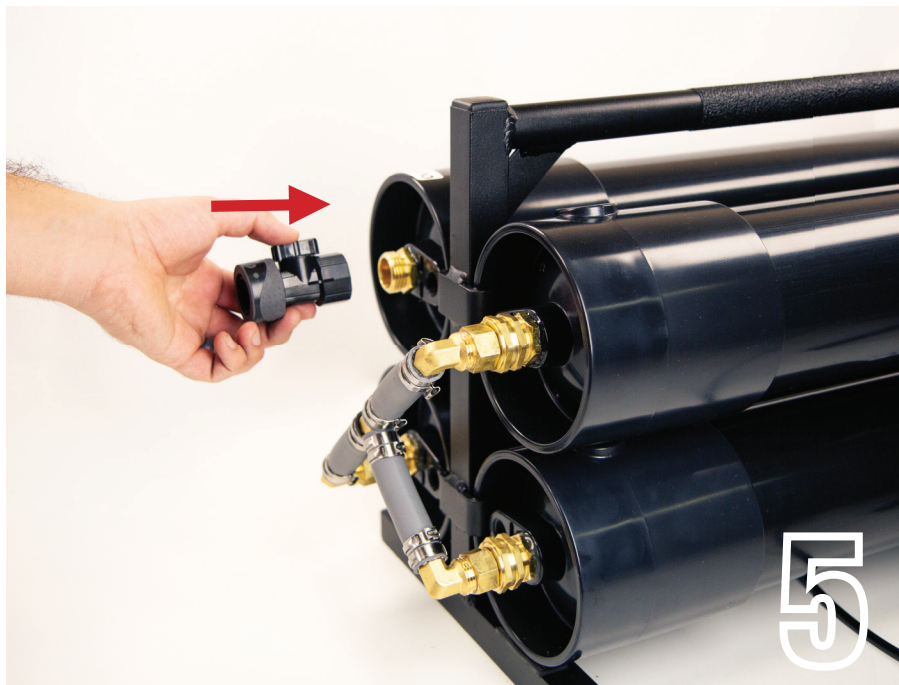


Connect Output Spider

Connect Output spider to the three open male brass fittings. **Do not overtighten.**

Conector La Araña De Salida

Conecte la araña de salida a los tres accesorios de latón macho abiertos. **Recuerde que no lo apriete demasiado.**

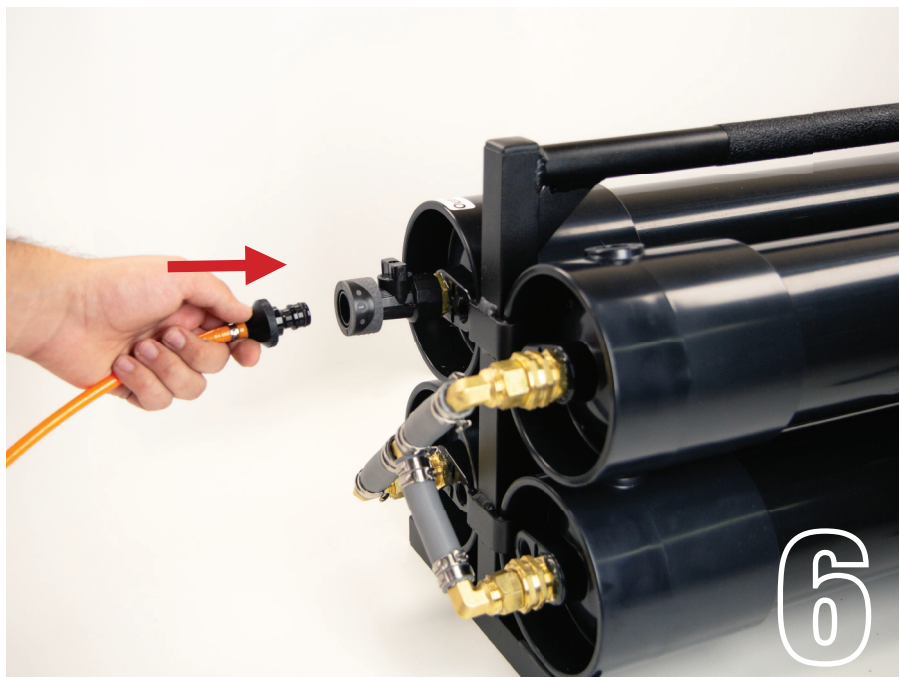


Quick Connect

Attach shut-off valve to the DI filter.

Conector Rápido

Conecte la válvula de cierre al filtro de desionización.

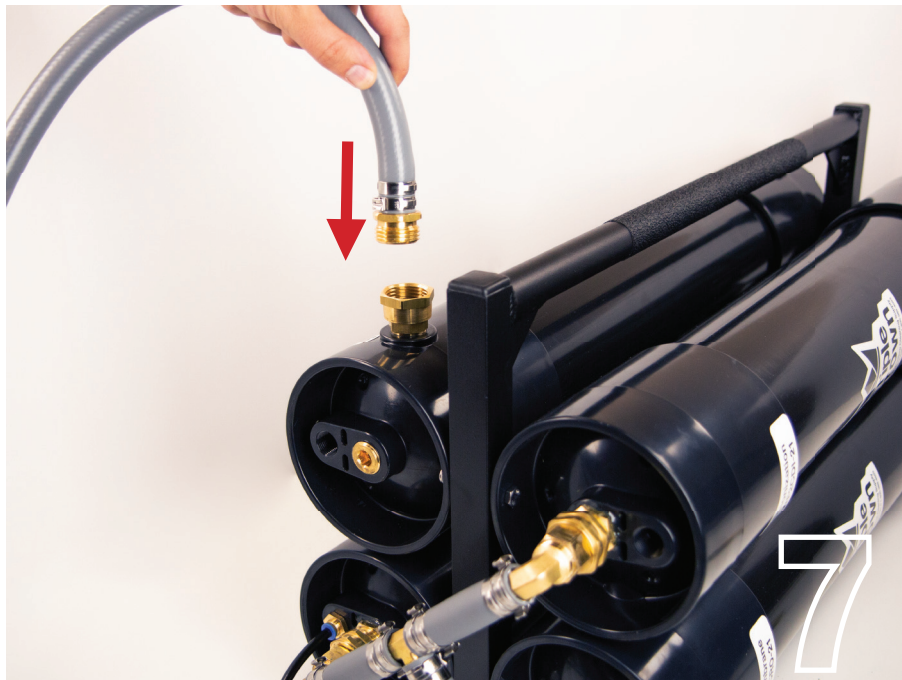


Pole

Attach pole tubing to quick connect shut off and turn to open position.

Tubo De Poste

Conecte la tubería del poste al conector rápido con la válvula de cierre y gire a la posición abierta.



Source Hose

Attach source hose to water source and the other end to the Carbon/Sediment filter.

Manguera De Origen

Conecte la manguera de la fuente a la fuente de agua y el otro extremo al filtro de Carbon/Sedimento.



Turn On Source Water

Turn on water.

Encienda La Fuente De Agua

Enciende el agua.

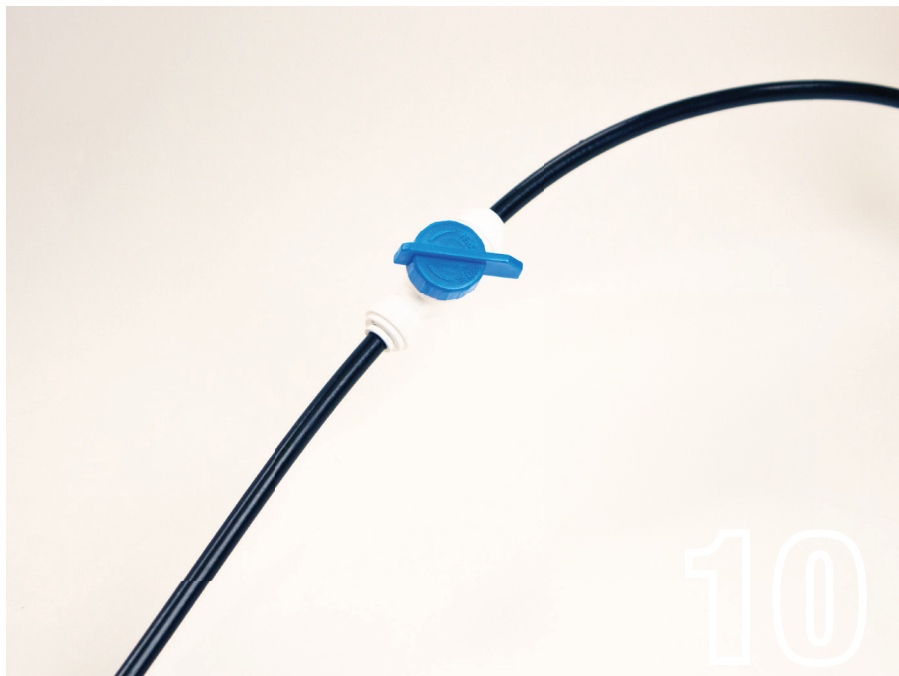


Purge Air

Elevate the outlet side of the unit so the bypass is facing upward until air has been purged from the RO housing through the bypass line.

Purgar Aire

Eleve el lado de salida de la unidad y gírela de modo que la válvula de derivación quede hacia arriba hasta que se haya purgado el aire de la carcasa de la ósmosis inversa a través de la línea de derivación.



Adjust Bypass

Once the air has been purged out of the filter, close the bypass valve partially to begin producing pure water.

Do not close off flow through the bypass line while using the system (some bypass water should always be flowing out).

Ajustar La Manguera De Derivación

Una vez purgado el aire del filtro, cierre parcialmente la válvula de derivación para comenzar a producir agua pura. No cierre el flujo a través de la línea de derivación mientras usa el sistema (siempre debe salir algo de agua de la válvula de derivación).



Clean Windows

Start cleaning windows.



Learn Basic WaterFed® Techniques:
www.window-cleaning-supply.com/wash-and-learn

Limpiar Ventanas

Empieza a limpiar las ventanas.

Aprenda Técnicas Básicas De WaterFed®:
www.window-cleaning-supply.com/wash-and-learn



1. Shutdown Procedure

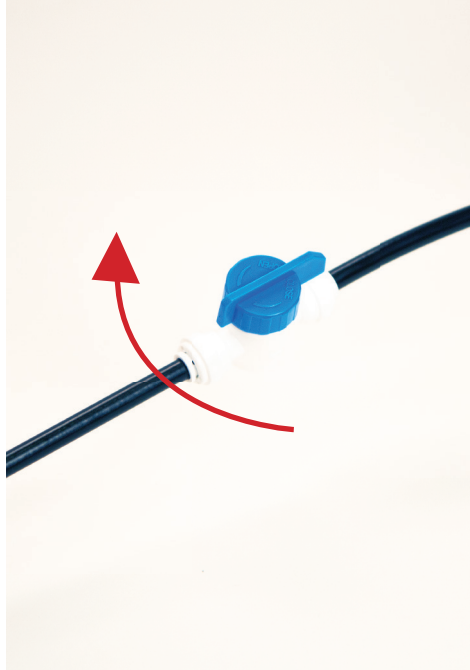
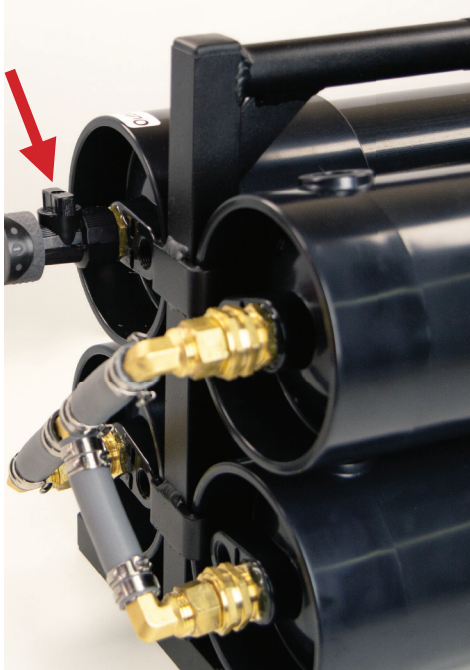
Shut Off Pump

If using a pump, shut off the pump before turning off supply water.

1. Procedimiento De Apagado

Apague La Bomba

Si está usando una bomba de refuerzo, apague la bomba antes de cerrar el suministro de agua.



2. Shutdown Procedure Open Bypass

Close the shut off valve to the pole. Open bypass valve to fully open position and flush out the system for 3-5 minutes.

2. Procedimiento De Apagado Abre El Válvula De Derivación

Cierra la válvula de cierre al poste. Abra la válvula de derivación para abrir completamente la posición de enjuague del sistema por 3-5 minutos.

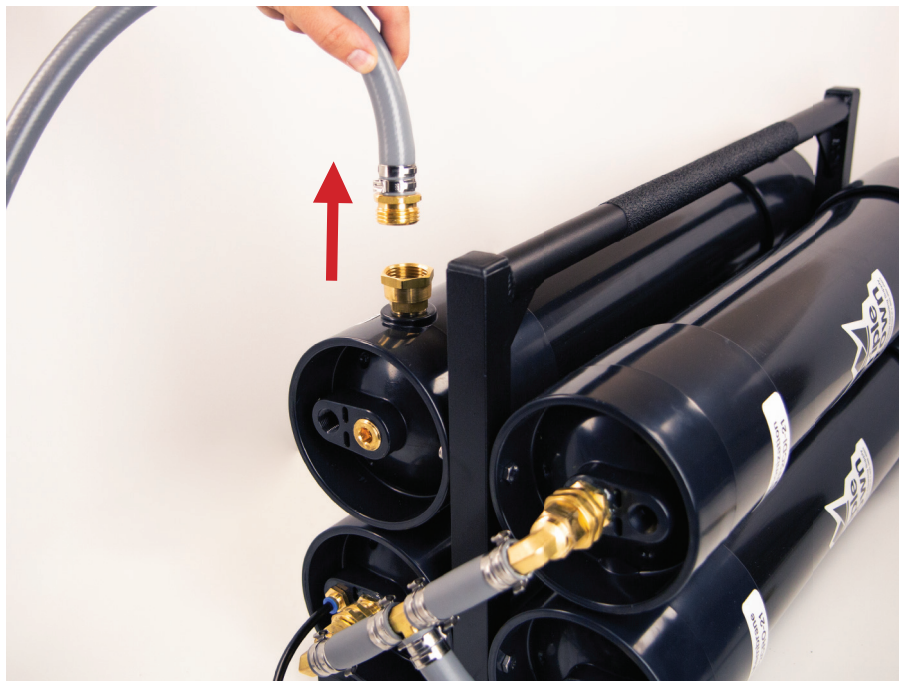


3. Shutdown Procedure Turn Off Water

Turn supply water off.

3. Procedimiento De Apagado Apaga El Agua

Apague el suministro de agua.



4. Shutdown Procedure

Disconnect System

Disconnect the water line and tip system on end if draining is desired.

4. Procedimiento De Apagado

Desconectar El Sistema

Desconecte la línea de agua y el sistema de punta en el extremo si se desea drenar.

Replacement Parts



RO Filter
WF2CRO-21



DI Filter
WF2CDI-21



Carbon Filter
WF2CSC-21



Shut-off Valve
WF601311



TDS Meter
HMTDS-3



Spider Assembly
TA-VOY-SPIDER

Optional Upgrades



Booster Pump
WF1000-BP



Pressure Gauge
TA-PG



10' Source Hose
WF612010



www.abcWindowSupply.com
12371 Mead Way, Littleton, CO 80125
1.800.989.4003
©abc Window Cleaning Supply, Inc.

